

**TOSHIBA****Klimatyzator (typ rozdzielony)**

Kompaktowy przewodowy pilot zdalnego sterowania

**Model:****RBC-ASC11E****Model przewodowego panelu  
zdalnego sterowania****SX-U01LC3**

# Instrukcja użytkownika



Dziękujemy za zakup panelu zdalnego sterowania klimatyzatorem Toshiba.

Przed przystąpieniem do korzystania z panelu zdalnego sterowania klimatyzatorem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą Instrukcją użytkownika.

- Prosimy dopilnować, aby odebrać Instrukcję użytkownika oraz Instrukcję instalacji od producenta (dealera). Wymagania dla producentów lub dealerów
- Prosimy wyraźnie wyjaśnić treść Instrukcji, a następnie przekazać ją użytkownikom.

## 1 Środki ostrożności

- Przed przystąpieniem do użytkowania należy dokładnie zapoznać się ze „Środkami ostrożności”.
- Poniższe ostrzeżenia zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Prosimy ich przestrzegać. Przed przeczytaniem tekstu, prosimy zapoznać się z następującymi informacjami (instrukcjami i symbolami) oraz przestrzegać ich zgodnie z Instrukcją.

Znaki	Znaczenie znaków
 Ostrzeżenie	„Ostrzeżenie” oznacza nieodpowiednie działanie i nie przestrzeganie instrukcji związanych z tym może spowodować poważny uraz ciała lub zgon.
 Uwaga	„Uwaga” oznacza nieodpowiednie działanie i nie przestrzeganie instrukcji związanych z tym może spowodować poważny uraz ciała lub straty majątkowe. (*1)

\*1: Straty majątkowe obejmują straty w budynkach, majątku rodzinnym, drobiu, zwierzętach domowych i inne szkody.

### Ostrzeżenie

#### Instalacja

- Panel zdalnego sterowania musi być zainstalowany przez wykwalifikowany personel specjalizujący się w instalacjach elektrycznych. Jeżeli sam zainstalujesz panel nieprawidłowo, może to spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.
- Pamiętaj o instalacji klimatyzatorów wskazanych przez Toshiba oraz konsultuj się z wyłącznym dealerem podczas instalacji. Jeżeli sam zainstalujesz klimatyzator nieprawidłowo, może to spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.

#### Obsługa

- Jeżeli stwierdzisz, że klimatyzator nie działa prawidłowo (lub poczujesz zapach spalenizny), natychmiast wyłącz główne zasilanie lub odłącz wyłącznik obwodowy, aby wyłączyć klimatyzator oraz kontaktuj się z dealerem. Jeżeli klimatyzator nadal działa nieprawidłowo, może to spowodować jego uszkodzenie, porażenie prądem, pożar lub inne problemy.

#### Reinstalacja i konserwacja

- Nie wykonuj samodzielnie prac konserwacyjnych żadnej części klimatyzatora. Kiedkolwiek wymagana jest konserwacja, pamiętaj, aby skontaktować się z dealerem w tej sprawie. Nieprawidłowa konserwacja może spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.
- Pamiętaj, aby skontaktować się z dealerem, kiedy instalujesz klimatyzator ponownie. Nieprawidłowa instalacja może spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.

## Uwaga

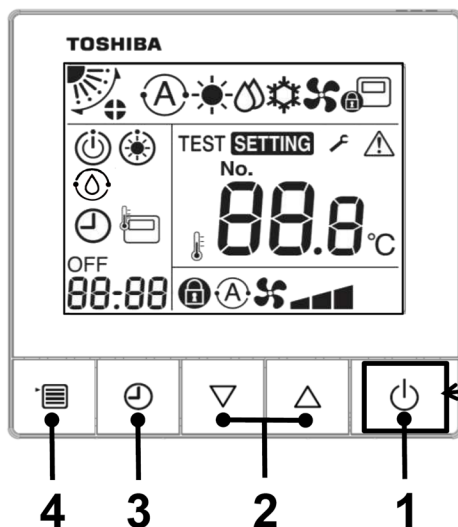
### Obsługa

- Pamiętaj, aby nie dopuścić do przedostania się jakiegokolwiek cieczy do wnętrza panelu zdalnego sterowania.  
Nie rozlewaj na niego soku, wody, ani żadnych innych płynów. Może to uszkodzić urządzenie lub spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.
- Nie stosuj palnego sprayu bezpośrednio na panel zdalnego sterowania, ponieważ może to spowodować pożar.
- Nie naciskaj na przełącznik przy pomocy ostrego przedmiotu zawierającego ww. substancje. Może to spowodować zwarcie lub awarię.

## 2 Nazwy i funkcje części

Kiedy wykorzystywany jest przycisk, podświetlenie LCD od tyłu włączy się na 15 sekund.

### ■ Przycisk



#### Lampka wskaźnika praca

Lampka wskaźnika będzie włączona kiedy urządzenie działa. Lampka wskaźnika zaczyna migotać kiedy wykonywana jest kontrola lub aktywowana jest ochrona urządzenia.

### 1 Przycisk WŁ/WYŁ

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć klimatyzator oraz nacisnąć go ponownie w celu jego wyłączenia.

### 2 Przycisk ustawiania

Stosowany jest do ustawiania temperatury w warunkach ogólnych. W trybie operacyjnym, trybie prędkości nadmuchu oraz kierunku nadmuchu służy on do zmiany odpowiednich ustawień.

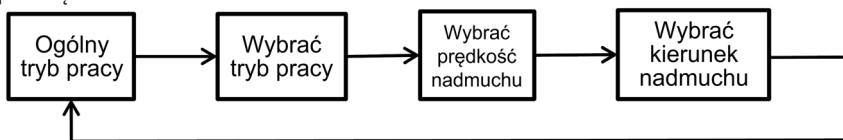
### 3 Przycisk czasowy wyłączenia zasilania

Ustawianie czasu automatycznego wyłączenia.

## 4 Przycisk Menu

Używany jest podczas wybierania trybu pracy, prędkości nadmuchu oraz kierunku nadmuchu. Każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie w następującej sekwencji.

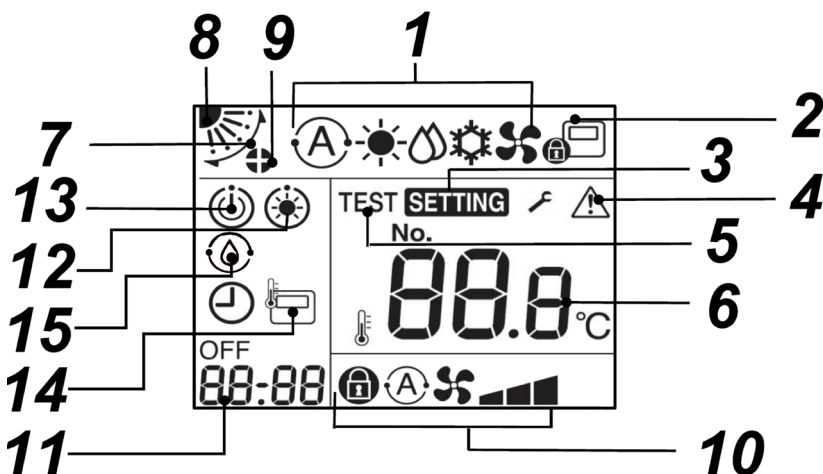
- W różnych trybach pracy jednostki wewnętrznej, wybór prędkości i kierunku nadmuchu można pominąć.



## Ikona wskazująca

Wszystkie ikony przedstawiane na ekranie wyświetlacza są wyłącznie dla celów instrukcji.

Klimatyzator tylko z funkcją chłodzenia nie będzie wyświetlał ikon dotyczących ogrzewania. Kiedy miga napis „USTAWIANIE”, działanie nie będzie przyjęte.




### 1 Ikona wskazująca tryb pracy

Wyświetla wybrany tryb pracy.

### 2 Ikona wskazująca sterowanie centralne

Wyświetla się kiedy klimatyzator jest centralnie sterowany i wykorzystywany z urządzeniem sterowania centralnego takiego jak centralny panel zdalnego sterowania.

Jeżeli sterowanie zdalne uniemożliwia korzystanie z panelu,  zacznie migotać po naciśnięciu przycisków trybu WŁ/WYŁ lub temperatury na panelu, co wskazuje, że przycisku te nie działają. (Ustawienia, które mogą być skonfigurowane na panelu zdalnego sterowania zależą od trybu centralnego sterowania. Należy przeczytać instrukcje użytkownika panelu zdalnego sterowania zawierającą więcej szczegółów.)

### 3 Ikona wskazująca ustawienia

Wskazuje, że system wykonuje automatyczną inspekcję po odłączeniu wyłącznika obwodu lub wystąpieniu innego stanu.

### 4 Ikona wskazująca konserwację

Wyświetla się kiedy urządzenie wykonuje pracę ochronną lub inspekcję.

### 5 Ikona wskazująca trwanie testu

Wyświetla się podczas realizacji testu.

### 6 Ikona wskazująca ustawienie temperatury

Wyświetla wybrane ustawienie temperatury.

### 7 Ikona wskazująca kierunek nadmuchu

Wyświetla się kiedy kratka porusza się w górę i w dół.

### 8 Ikona wskazująca lokalizację kratki

Wskazuje lokalizację kratki.

### 9 Ikona wskazująca blokadę kratki

Wyświetla się, jeżeli klimatyzator posiada urządzenie blokujące kratkę. (Dotyczy tylko klimatyzatorów rozprzodających powietrze.)

### 10 Ikona wskazująca prędkość nadmuchu

- Wskazuje wybraną prędkość nadmuchu. (Trzy poziomów jednostki prędkości nadmuchu).

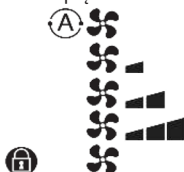
Automatyczna

Niska+

Średnia+

Wysoka

Naprawa



- Wskazuje wybraną prędkość nadmuchu. (Pięć poziomów jednostki prędkości nadmuchu).

Automatyczna

Niska

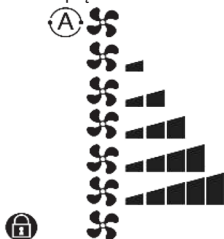
Niska+

Średnia

Średnia+

Wysoka

Naprawa



### 11 Ikona wskazująca wyłączenie na czas

W przypadku wystąpienia błędu, wyświetlać się będzie kod błędu. W przypadku pracy prawidłowej, wyświetla się czas zaprogramowanego wyłączenia.

### 12 Ikona wskazująca wstępne ogrzewanie

Wyświetla się ona kiedy tryb ogrzewania jest uruchomiony, bądź włącza się cykl rozmrażania. Kiedy wyświetla się ta ikona, zasilanie powietrza z jednostki wewnętrznej zatrzymuje się, bądź pracuje w trybie dostarczania powietrza.

### 13 Ikona wskazująca tryb oczekiwania

Wskazuje, że inna jednostka wewnętrzna jest w trybie ogrzewania/chłodzenia, system Toshiba Super Smart nie może chłodzić/ogrzewać; a poza tym system odzyskiwania ciepła nie może ogrzewać lub chłodzić, ponieważ temperatura na zewnątrz przekracza zakres temperatury roboczej.

### 14 Ikona wskazująca czujnik panelu zdalnego sterowania

Wyświetla się kiedy korzysta się z czujnika panelu zdalnego sterowania.

### 15 Ikona wskazująca samo-czyszczenie

Zostanie wyświetlony/wyświetlona podczas usuwania wilgoci z wymiennika ciepła jednostki wewnętrznej w trakcie operacji samo-czyszczenia.

## 3 Obsługa

W przypadku korzystania z klimatyzatora lub zmiany ustawień po raz pierwszy, prosimy przestrzegać następujących kroków.

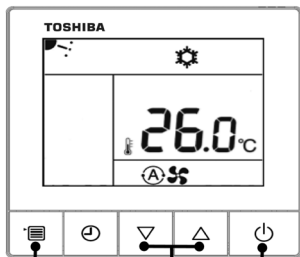
Następnym razem nacisnąć przycisk WŁ/WYŁ, aby włączyć klimatyzator z wybranymi ustawieniami.

### ■ Gotowość

Kiedy miga "USTAWIANIE", system nie realizuje operacji.

#### Wymagania

- Podczas korzystania z urządzenia włącznik musi być włączony.
- Kiedy włączasz klimatyzator ponownie po długim czasie wyłączenia go, należy włączyć zasilanie w nim co najmniej 12 godzin wcześniej.
- Panel zdalnego sterowania może być wykorzystywany po włączeniu zasilania na ok. 1 minutę. Nie jest to błąd.



Przycisk Menu Przycisk ustawiania Przycisk WŁ./WYŁ.

### 1 Przycisk WŁ./WYŁ

Nacisnąć przycisk, aby włączyć lampkę wskaźnika pracy i rozpocząć działanie urządzenia.

#### Podczas ogrzewania

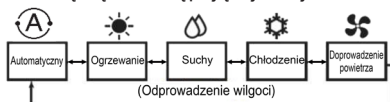
- W przypadku, gdy tryb zasilania powietrza jednostki wewnętrznej jest wyłączony, klimatyzator zaczyna dostarczać gorące powietrze po rozgrzaniu się przez 3-5 minut.

### 2 Wybrać tryb pracy

Przełączyć się na tryb pracy, naciskając przycisk menu.

- Zamiga ikona aktualnego trybu pracy.

Za każdym naciśnięciem przycisku ustawianie, tryb pracy i jego ikona zmienia się w następującej kolejności:



(Klimatyzator tylko z funkcją chłodzenia nie będzie wyświetlał: "Automatyczny" oraz "Ogrzewanie")

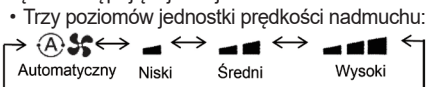
- W przypadku systemów złożonych "Automatyczny" może wyświetlać się i być wybierany wyłącznie w systemach z odzyskiem ciepła.
- W przypadku ukrytych przewodów sufitowych statycznego ciśnienia "Odprowadzenie wilgoci" nie działa.
- Jeżeli przycisk ten nie zostanie naciśnięty w ciągu 30 sekund, wybór trybu pracy ulega zakończeniu.

### 3 Wybrać prędkość nadmuchu

Przełączyć się na tryb prędkości nadmuchu, naciskając przycisk menu.

- Zamiga ikona aktualnej prędkości nadmuchu.

Za każdym naciśnięciem przycisku ustawianie, tryb prędkości nadmuchu i jego ikona zmienia się w następującej kolejności:



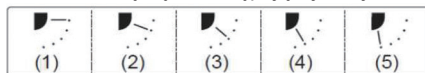
- Trzy poziomów jednostki prędkości nadmuchu:
- Pięć poziomów jednostki prędkości nadmuchu:
- Ustawiona prędkość nadmuchu może różnić się w zależności od podłączonej jednostki wewnętrznej.
- "Automatyczny" nie może być wybrany w trybie doprowadzenia powietrza.
- "Wysoka" wyświetla się w klimatyzatorze, który nie może ustawiać prędkości nadmuchu.
- Jeżeli przycisk ten nie zostanie naciśnięty w ciągu 30 sekund, wybór trybu prędkości nadmuchu ulega zakończeniu.

### 4 Wybrać kierunek nadmuchu

Przełączyć się na tryb kierunku nadmuchu, naciskając przycisk menu.

- Zamiga ikona aktualnego trybu kierunku nadmuchu.

Za każdym naciśnięciem przycisku ustawianie, tryb kierunku nadmuchu i jego ikona zmienia się w następującej kolejności:



Tryb pracy	Dostępny kierunek nadmuchu
Ogrzewanie, Doprowadzenie powietrza, Automatyczny (ogrzewanie)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Chłodzenie, Odprowadzanie wilgoci, Automatyczny (chłodzenie)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Ze względu na nieznacznie inny model różnych jednostek wewnętrznych, szczególnie na temat ustawiania pozycji i ustawienia kratki znajdują się z Instrukcją użytkownika klimatyzatora.
- Jeżeli przycisk ten nie zostanie naciśnięty w ciągu 30 sekund, wybór trybu kierunku nadmuchu ulega zakończeniu.

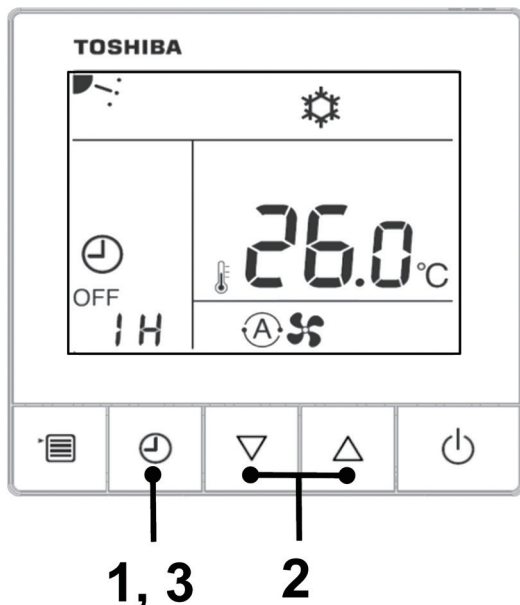
### 5 Wybrać temperaturę

Naciśnij na przycisk ustawiania, aby ustawić temperaturę.

- Zakres temperatury mieści się od 18,0°C do 29,0°C.
- Zakres regulacji temperatury wynosi 0,5°C.

# 4 Przycisk czasowy wyłączenia zasilania

Czasowe wyłączenie zasilania: Po osiągnięciu ustawionego czasu, jednostka wewnętrzna przestaje pracować.



## 1 Przycisk czasowy wyłączenia zasilania

Podczas pracy klimatyzatora nacisnąć przycisk czasowego wyłączenia urządzenia.

- Kiedy włączone są oraz OFF, ikony **SETTING** i Czas będą migotać.

## 2 Ustaw czas automatycznego wyłączenia

Naciśnij przycisk ustawianie, aby ustawić czas.

- Zgodnie z zasadą kroków co 0,5 godz. (30 minut), 1 godzina, 2 godziny ... maksymalnie można ustawić czas 24 godz.
- Jeżeli przycisk ten nie zostanie naciśnięty w ciągu 30 sekund, ustawienie automatycznego wyłączenia zostanie skasowane.

## 3 Nacisnąć przycisk automatycznego wyłączenia zasilania

Ikona **SETTING** zniknie, ikona czasu zmieni się z migającą na świecąca stale, a czas to automatycznego wyłączenia zostaje uruchomiony.

Kiedy włączony jest zegar automatycznego wyłączenia, jego ikona wyświetlana jest na ekranie i odlicza pozostały czas.

## ■ Anulować czas

### 1 Nacisnąć przycisk automatycznego wyłączenia zasilania

Ikona czasu zgaśnie.

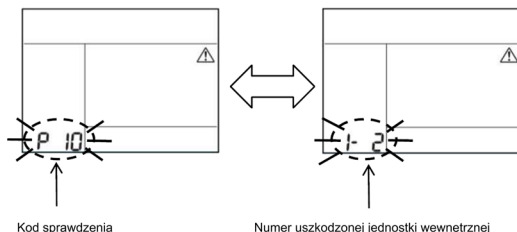
#### Uwaga

- WPodczas działania zegara, odlicza on nadal nawet po wyłączeniu lub włączeniu klimatyzatora przyciskiem WŁ/WYŁ.

# 5 Rozwiązywanie problemów

## ■ Potwierdzenie i sprawdzenie

Jeżeli klimatyzator ulegnie awarii, ikona czasu automatycznego wyłączenia wyświetla kod sprawdzenia oraz numer uszkodzonej jednostki wewnętrznej.

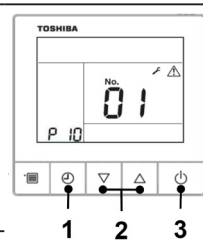
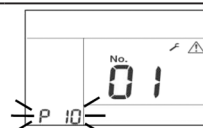


## ■ Historia i potwierdzenie rozwiązywania problemów

Jeżeli klimatyzator ulegnie awarii, możesz sprawdzić historię rozwiązywania problemów zgodnie z następującymi krokami: (Historia rozwiązywania problemów obejmuje maks. 4 wpisy.) Można ją przeglądać kiedy klimatyzator pracuje lub jest wyłączony.

- Jeżeli sprawdzasz historię rozwiązywanie problemów przy włączonym czasowym automatycznym wyłączeniu, funkcja ta zostanie anulowana.

Kroki	Instrukcja obsługi
1	<p>Nacisnąć i przytrzymać przycisk automatycznego wyłączenia zasilania przez 10 sekund, wtedy ikona pojawi się wskazując, że włączyłeś tryb historii rozwiązywania problemów.</p> <p>Jeżeli wyświetla się [🔧 Kontrola konserwacji], włączyłeś tryb historii rozwiązywania problemów.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wskaźnik temperatury pokazuje [01: kolejność historii rozwiązywania problemów].</li> <li>• Ikona automatycznego wyłączenia wyświetla na zmianę [Kod sprawdzenia' oraz [numer jednostki wewnętrznej]], w której jest awaria.</li> </ul>
2	<p>Za każdym naciśnięciem przycisku ustawianie zarejestrowana historia rozwiązywania problemów wyświetla się w kolejności. Wyświetla się ona w kolejności od [01] (najnowszy wpis) do [04] (najstarszy wpis).</p> <p><b>Wymagania</b></p> <p>W trybie historii rozwiązywania problemów nie naciskaj na przycisk menu dłużej niż przez 10 sekund. W innym przypadku cała historia rozwiązywania problemów w jednostce wewnętrznej zostanie skasowana.</p>
3	<p>Po zakończeniu inspekcji, naciśnij przycisk WŁ/WYŁ., aby wrócić do normalnego trybu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nadal będzie działać. Jeżeli zatrzyma się, naciśnij ponownie przycisk WŁ/WYŁ.</li> </ul>



# 6 Wniosek o konserwację

Prosimy powiadomić nas o literach (A, E, F, H, L, P) i połączeniu numerów w kodzie sprawdzania wyświetlanym na ekranie wyświetlacza LCD na panelu zdalnego sterowania.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.